

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS  
EN SENAAT

30 november 2016

**Herfstsitting van de Parlementaire assemblee  
van de OVSE te Skopje  
(30 september – 2 oktober 2016)**

VERSLAG  
NAMENS DE  
BELGISCHE DELEGATIE BIJ DE PA-OVSE  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Stéphane CRUSNIÈRE** (K) EN  
MEVROUW **Lieve MAES** (S)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT  
DE BELGIQUE

30 novembre 2016

**Réunion d'automne de l'Assemblée  
parlementaire de l'OSCE  
(Skopje, 30 septembre – 2 octobre 2016)**

RAPPORT  
FAIT AU NOM DE LA DÉLÉGATION BELGE  
AUPRÈS DE L'AP-OSCE  
PAR  
M. **Stéphane CRUSNIÈRE** (CH) ET  
MME **Lieve MAES** (S)

	Blz.
Inleiding.....	3
A. Parlementaire Conferentie over “Het versterken van vertrouwenwekkende maatregelen en goed bestuur in de OVSE-regio”.....	3
Openingszitting (30 september 2016): .....	3
Sessie 1: Goed bestuur als basis om de econo- mische ontwikkeling in de OVSE-regio te bevorderen.....	6
Sessie 2: Het ontwikkelen van democratische instellingen en mensenrechten in Zuidoost- Europa: de rol van de OVSE.....	7
Sessie 3: Het verbeteren van een op mensenrech- ten gebaseerd bestuur in het domein van de internationale migratie .....	9
B. Mediterraan Forum.....	12
C. Vergadering van de Permanente Commissie van de PA OVSE .....	16

	Page.
Introduction .....	3
A. Conférence parlementaire: “Renforcer les mesures de confiance et la bonne gouvernance dans la région de l’OSCE”.....	3
Session inaugurale (30 septembre 2016): .....	3
Session 1: La bonne gouvernance comme base pour favoriser le développement écono- mique dans la région de l’OSCE .....	6
Session 2: Développer les institutions démocra- tiques et des droits de l’homme en Europe du Sud-Est: le rôle de l’OSCE .....	7
Session 3: Améliorer la gouvernance des migra- tions internationales dans le respect des droits de l’homme .....	9
B. Forum méditerranéen .....	12
C. Réunion de la Commission permanente de l’AP OSCE .....	16

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Effectieve leden / Membres effectifs:

## A. Kamer / Chambre:

N-VA Rita Bellens, Peter De Roover;  
 PS Stéphane Crusnière;  
 MR Denis Ducarme;  
 CD&V Nahima Lanjri.

## B. Senaat / Sénat:

N-VA Lieve Maes;  
 PS Philippe Mahoux;  
 MR Olivier Destrebecq.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:		Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Beknopt Verslag	CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
<b>Bestellingen:</b> Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	<b>Commandes:</b> Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

## INLEIDING

De 15<sup>de</sup> herfstzitting van de Parlementaire assemblee van de OVSE (hierna afgekort als “PA OVSE”) vond plaats van 30 september tot 2 oktober 2016 te Skopje (in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, hierna verder vermeld als “Macedonië”).

De herfstzitting werd voorgezeten door mevrouw Christine Muttonen, Voorzitter van de PA OVSE.

Het centrale thema van de herfstzitting was: “*Het versterken van vertrouwenswekkende maatregelen en goed bestuur in de OVSE-regio*”.

De Belgische delegatie werd geleid door mevrouw Nahima Lanjri (CD&V). Mevrouw Rita Bellens (NVA) en de heren Stéphane Crusnière (PS) waren afgevaardigd namens de delegatie van de Kamer. Mevrouw Lieve Maes (NVA) was afgevaardigd namens de delegatie van de Senaat.

Op 29 september 2016 had de delegatie een onderhoud met Ambassadeur Bontemps (met standplaats in Sofia) en ereconsul Elena Nikodinovska. Zij gaven een toelichting over de actuele ontwikkelingen in Macedonië en de bilaterale betrekkingen met België.

**A. Parlementaire Conferentie over “Het versterken van vertrouwenswekkende maatregelen en goed bestuur in de OVSE-regio”:**

### **Openingszitting (30 september 2016):**

*De heer Trajko Veljanoski, Voorzitter van het Parlement van Macedonië, heet de aanwezigen welkom in Macedonië. Macedonië is sinds 25 jaar een onafhankelijke Staat. De parlementaire assemblee van de OVSE bestaat eveneens 25 jaar. De PA OVSE heeft sindsdien steeds de noodzaak onderlijnd van parlementaire diplomatie om de vrede, de stabiliteit en de samenwerking te behouden tussen de 57 lidstaten. Macedonië erkent de positieve rol van de OVSE in de Balkanregio. De OVSE heeft verduidelijkt dat enkel door dialoog, wederzijds vertrouwen, respect voor de mensenrechten en de rechtstaat stabiliteit in de regio kan worden bereikt.*

De parlamentsvoorzitter voegt eraan toe dat het lang aanslepende dispuut met Griekenland over de constitutionele naam “*Republic of Macedonia*” zijn land veel onrecht aandoet. De houding van Griekenland blokkeert het NAVO-lidmaatschap van Macedonië en bemoeilijkt de EU-toetredingsonderhandelingen.

## INTRODUCTION

La 15<sup>e</sup> réunion d’automne de l’Assemblée parlementaire de l’OSCE (ci-après: “AP OSCE”) a eu lieu du 30 septembre au 2 octobre 2016 à Skopje (ancienne République yougoslave de Macédoine, ci-après: “Macédoine”).

Cette réunion était présidée par Mme Christine Muttonen, présidente de l’AP OSCE.

Elle avait pour thème central: “*Renforcer les mesures de confiance et la bonne gouvernance dans la région de l’OSCE*”.

La délégation belge était emmenée par Mme Nahima Lanjri (CD&V). Mme Rita Bellens (N-VA) et M. Stéphane Crusnière (PS) faisaient partie de la délégation de la Chambre. Mme Lieve Maes (N-VA) faisait partie de la délégation du Sénat.

Le 29 septembre 2016, la délégation s’est entretenue avec M. l’ambassadeur Bontemps (en poste à Sofia) et Mme la Consule honoraire Elena Nikodinovska, qui ont commenté les développements actuels en Macédoine, ainsi que les relations bilatérales entretenues avec la Belgique.

**A. Conférence parlementaire: “Renforcer les mesures de confiance et la bonne gouvernance dans la région de l’OSCE”:**

### **Session inaugurale (30 septembre 2016):**

*M. Trajko Veljanoski, président du parlement de Macédoine, souhaite la bienvenue aux participants en Macédoine. La Macédoine est un État indépendant depuis 25 ans. L’assemblée parlementaire de l’OSCE existe, elle aussi, depuis 25 ans. L’AP OSCE n’a cessé, depuis lors, de souligner l’utilité de la diplomatie parlementaire pour maintenir la paix, la stabilité et la coopération entre les 57 États membres. La Macédoine reconnaît le rôle positif de l’OSCE dans la région des Balkans. L’OSCE a indiqué clairement que seuls le dialogue, la confiance mutuelle, le respect des droits de l’homme et de l’État de droit permettent d’assurer la stabilité dans la région.*

Le président du parlement ajoute que l’interminable querelle avec la Grèce sur la dénomination constitutionnelle “*République de Macédoine*” fait beaucoup de tort à son pays. L’attitude de la Grèce bloque l’adhésion de la Macédoine à l’OTAN et complique les négociations d’adhésion à l’Union européenne.

De heer Veljanoski verwijst naar de impact van de migratiecrisis op Macedonië. Macedonië is niet de eindbestemming van de migranten en vluchtelingen, maar ligt op de Balkanroute tussen Turkije en West-Europa. Sinds het begin van de crisis heeft Macedonië veel financiële en menselijke inspanningen geleverd om een veilige transit te garanderen aan de vluchtelingengroep van circa 900.000 mensen. De vluchtelingencrisis is een Europees thema en vergt een open visie over dilemma's op het gebied van economie, cultuur, demografie en veiligheid zowel in de transitlanden, als in de landen van bestemming.

*Mevrouw Renata Deskoska, Vicevoorzitter van het Parlement van Macedonië en Hoofd van de delegatie bij de PA OVSE, merkt op dat vele Europese Staten, in naam van nationale belangen, geen oog meer hebben voor Europese solidariteit. Spreekster wijst erop dat de OVSE steeds de rechten en vrijheden heeft verdedigd. Deze rechten en vrijheden komen meer en meer onder vuur te staan, in het bijzonder de vrijheid van meningsuiting, de persvrijheid en de vrije verkiezingen. We zien hoe Staten, die ogenschijnlijk democratisch zijn, zich ontpoppen tot autoritaire regimes. De corruptie, het cliëntelisme en onberekenbare instellingen doen het vertrouwen van de burger in democratie wegebben. Op een moment dat Macedonië een ernstige politieke, wettelijke en institutionele crisis doormaakt en op 11 december 2016 verkiezingen plaatsvinden, is het organiseren van deze Herfstzitting van uitzonderlijk belang en het motiveert de Macedonische politici om terug het rechte pad te bewandelen, d.w.z. het pad van de mensenrechten, de vrije verkiezingen en het herstel van de democratische beginselen van behoorlijk bestuur.*

*Mevrouw Christine Muttonen, Voorzitter van de PA OVSE, beklemtoont in haar openingstoespraak de noodzaak van vertrouwenswekkende maatregelen. Het is van belang steeds te zoeken naar gemeenschappelijke en sluitende afspraken. Hierbij moet elke partij niet alleen uitgaan van zijn eigen nationaal belang, maar ook de moed opbrengen om de zaken te bekijken vanuit de visie van de buurlanden, de partners of zelfs de tegenstanders. Dit is de wijze waarop het vertrouwen wordt opgebouwd en de conflicdreiging moet wijken voor een stabiliteit op lange termijn. Op deze wijze moeten vraagstukken worden benaderd zoals radicalisering, terrorisme, uitdagingen op het gebied van migratie en zelfs de uitdagingen van de klimaatverandering.*

De Voorzitter wijst voorts op de vooruitgang die de regio van Zuidoost Europa heeft gemaakt.

Vervolgens staat de Voorzitter van de PA OVSE stil bij het bezoek dat ze met enkele bureauleden van de PA OVSE bracht aan Turkije na de mislukte poging tot

M. Veljanoski évoque les effets de la crise migratoire sur la Macédoine. Cette dernière n'est pas la destination finale des migrants et des réfugiés, mais elle se situe sur la route des Balkans entre la Turquie et l'Europe occidentale. Depuis le début de la crise, la Macédoine a déployé beaucoup de moyens humains et financiers pour assurer la sécurité du transit aux flux de réfugiés de près de 900 000 personnes. La crise des réfugiés est une thématique européenne qui appelle une vision ouverte sur des dilemmes d'ordre économique, culturel, démographique et sécuritaire, tant dans les pays de transit que dans les pays de destination.

*Mme Renata Deskoska, vice-présidente du Parlement de Macédoine et chef de la délégation auprès de l'AP OSCE, signale qu'au nom d'intérêts nationaux, nombre d'États européens ne se préoccupent plus de la solidarité européenne. L'oratrice souligne que l'OSCE a toujours défendu les droits et les libertés. Ces droits et libertés sont de plus en plus remis en question, notamment la liberté d'expression, la liberté de la presse et les élections libres. Nous voyons comment des États, en apparence démocratiques, se révèlent être des régimes autoritaires. La corruption, le clientélisme et des institutions imprévisibles sapent la confiance de la population dans la démocratie. À un moment où la Macédoine traverse une grave crise politique, légale et institutionnelle et où se tiendront des élections le 11 décembre 2016, l'organisation de cette Session d'automne revêt une importance exceptionnelle et motive la classe politique macédonienne à retourner sur le droit chemin, c'est-à-dire celui des droits de l'homme, des élections libres et du rétablissement des principes démocratiques de bonne gouvernance.*

*Mme Christine Muttonen, présidente de l'AP OSCE, a insisté dans son discours d'ouverture sur la nécessité de prendre des mesures propres à créer un climat de confiance. Il importe de toujours chercher des accords communs et solides. À cet égard, chaque partie ne doit pas seulement être mue par son propre intérêt national mais doit aussi faire preuve du courage d'examiner les dossiers du point de vue des pays voisins, des partenaires voire des adversaires. C'est là la manière de construire la confiance et d'éliminer le risque de conflit en faveur d'une la stabilité à long terme. Des questions telles que la radicalisation, le terrorisme, les défis dans le domaine de la migration voire ceux du changement climatique doivent être envisagées de cette manière.*

La présidente signale en outre les progrès qu'a réalisés la région de l'Europe du Sud-est.

Ensuite, la présidente de l'AP OSCE aborde la visite qu'elle a effectuée en Turquie, en compagnie de quelques membres du bureau de l'AP OSCE, après la

staatsgreep van 15 juli 2016. De dialoog is één van de basisbeginselen van de OVSE, in het bijzonder in moeilijke tijden. De Voorzitter en de delegatieleden hebben toen hun solidariteit uitgesproken ten aanzien van het Turkse volk. De delegatie heeft tevens de klemtoon willen leggen op de verbintenissen van Turkije op het gebied van de mensenrechten.

In afwezigheid van de Turkse minister van Buitenlandse Zaken, die was aangekondigd, legt het Hoofd van de Turkse delegatie een verklaring af naar aanleiding van de recente poging tot staatsgreep in Turkije. Hij dankt de Voorzitter voor het bezoek aan Turkije en de uiting van solidariteit aan het Turkse volk. Waakzaamheid is geboden in alle lidstaten ten aanzien van pogingen tot staatsgreep. De Turkse bevolking heeft de poging tot staatsgreep onmiddellijk afgekeurd en heeft zich solidair getoond met het wettig verkozen gezag. Desondanks zijn er 241 doden gevallen en 2000 gewonden. Alle maatregelen ten aanzien van de verantwoordelijken achter de staatsgreep zijn in overeenstemming met de regels van de rechtstaat en de internationale regels die Turkije heeft onderschreven. Een poging tot staatsgreep wettigt arrestaties en het feit dat sommigen professor, journalist of rechter zijn, doet geen afbreuk aan het redelijk karakter van de aanhoudingen. Een West-Europese Staat zou op dezelfde wijze reageren als in hun land Daesch een staatsgreep zou plegen. Zij die achter de staatsgreep zitten, zijn vijanden van de democratie. We moeten erover waken dat dergelijke voorvallen zich niet herhalen in de OVSE-regio.

Wat de toestand in Turkije betreft, beklemtoont mevrouw Rita Bellens (Kamer, N-VA) dat een staatsgreep nooit een goede oplossing biedt. De democratische weg is de enige weg om in een land verandering van het beleid na te streven. Een staatsgreep moet worden afgewezen. De reacties naar aanleiding van deze staatsgreep, zowel bij de Turkse overheid, als de Turkse gemeenschap in Europa, kunnen onrust opwekken over de verdere ontwikkelingen van de democratie in Turkije. De arrestaties van duizenden magistraten, academici, journalisten, en de sluiting van een aantal kranten in de nasleep van de poging tot staatsgreep motiveren die ongerustheid. Een democratische samenleving laat alle stemmen aan het woord en muilkorft ze niet. Een democratische samenleving speelt in tijden van crisis haar burgers niet tegen elkaar uit.

Mevrouw Bellens voegt eraan toe dat ook in België de spanningen hoog opliepen: Bewogen door de gebeurtenissen in Turkije en de uitspraken van de regering-Erdogan over wie er achter de staatsgreep zou zitten, was

tentative avortée de coup d'État du 15 juillet 2016. Le dialogue est un des principes fondamentaux de l'OSCE, en particulier en des temps difficiles. À l'époque, la présidente et les membres de la délégation ont exprimé leur solidarité envers le peuple turc. La délégation a également voulu mettre l'accent sur les engagements de la Turquie dans le domaine des droits de l'homme.

En l'absence du ministre turc des Affaires étrangères, qui avait été annoncée, le chef de la délégation turque fait une déclaration à propos de la tentative de coup d'État récemment perpétré en Turquie. Il remercie le président pour la visite effectuée en Turquie, ainsi que pour les marques de solidarité exprimées au peuple turc. Il indique que la vigilance est de mise dans tous les pays membres à l'égard des tentatives de coup d'État. La population turque a immédiatement dénoncé la tentative dont elle a été victime et exprimé sa solidarité envers l'autorité légitimement élue. Toutefois, 241 personnes ont perdu la vie et 2000 autres ont été blessées au cours de ces événements. Toutes les mesures prises à l'égard des responsables dudit coup sont conformes aux règles de l'État de droit, ainsi qu'aux règles internationales auxquelles a souscrit la Turquie. Toute tentative de coup d'État justifie des arrestations, et la qualité de professeur, de journaliste ou de juge des personnes arrêtées n'enlève rien au caractère raisonnable de ces arrestations. Les États d'Europe occidentale réagiraient de la même manière si Daech perpétrait un coup d'État sur leur territoire. Les personnes qui ont fomenté le coup d'État qui a frappé la Turquie sont des ennemis de la démocratie et nous devons veiller à ce que de tels incidents ne se répètent pas dans la région de l'OSCE.

En ce qui concerne la situation de la Turquie, Mme Rita Bellens (Chambre, N-VA) souligne que le coup d'État n'est jamais une bonne solution et que la voie démocratique est la seule voie possible pour tendre vers le changement politique dans un pays. Il convient de rejeter les coups d'État. Les réactions déclenchées par le coup perpétré en Turquie, tant à l'égard des autorités turques que de la communauté turque vivant en Europe, suscitent des inquiétudes à l'égard de l'avenir de la démocratie en Turquie, inquiétudes motivées par l'arrestation de milliers de magistrats, d'universitaires et de journalistes, ainsi que par la fermeture de plusieurs journaux dans le prolongement de ladite tentative de coup d'État. Les sociétés démocratiques permettent à toutes les voix de s'exprimer et ne les musellent pas. En temps de crise, les sociétés démocratiques n'opposent pas les citoyens entre eux.

Mme Bellens ajoute que les tensions ont également été fortes en Belgique: troublée par les événements survenus en Turquie ainsi que par les déclarations du gouvernement Erdogan sur les commanditaires du coup

er grote verdeeldheid onder de Turkse gemeenschap in België. Onder meer in Beringen gaf dit aanleiding tot rellen. Niet alleen journalisten (van een oppositiekraant die banden zou hebben met de Gülen-beweging) werden bedreigd, maar ook een aantal scholen, tot zelfs de ouders van leerlingen toe. Dit gaat te ver. Elk beleid van de Turkse overheid dat de verdeeldheid vergroot en exporteert naar derde landen moet worden veroordeeld. Mevrouw Bellens spreekt haar bereidheid uit om samen te werken met een Turkije dat de democratie hoog in het vaandel draagt en democratische waarden uitdraagt in binnen- en buitenland. Zij is ervan overtuigd dat Turkije dankzij haar ligging en geschiedenis een belangrijke bijdrage kan leveren als brug tussen Europa en het Midden-Oosten. Het land kan ook een rol spelen als baken van hoop voor de burgers van de landen die geteisterd worden door nietsontziend sektarisch geweld. Tot slot wenst mevrouw Bellens terug te komen op de beschuldigingen van de Turkse autoriteiten aan België, dat terroristen zou steunen. Mevrouw Bellens beklemtoont dat dit niet het geval is, integendeel: Turkije en België zijn bondgenoten in de strijd tegen terreur en willen dit in de toekomst ook blijven. Daarom roept mevrouw Bellens op tot een constructieve dialoog en een hechte samenwerking op vlak van economie, defensie, veiligheid, terrorismebestrijding en de vluchtelingenproblematiek in functie van concrete resultaten op het terrein.

### **1. Sessie 1: Goed bestuur als basis om de economische ontwikkeling in de OVSE-regio te bevorderen.**

De vergadering wordt voorgezeten door *de heer Azay Guliyev (Azerbeïdzjan)*. Het bevorderen van de economische groei zou moeten gezien worden als een deel van het globale antwoord op uitdagingen zoals migratie. De Voorzitter wijst op het belang van goed bestuur in dit verband.

Niemand kan echter zeggen dat de hoogste vorm van goed bestuur reeds bereikt is. Of ze nu groot of klein is, reeds ontwikkeld of nog in ontwikkeling, alle OVSE landen kunnen nog verbeteringen doorvoeren en kunnen van de beste praktijken van andere landen leren, aldus de heer Guliyev.

*De heer Halil Yurdakul Yigitgüden, OVSE-Coördinator voor Economie en Leefmilieu* stelt dat goed bestuur een voorwaarde is voor vrede. Het Oostenrijkse voorzitterschap zal in 2017 de prioriteiten inzake "connectiviteit", die het huidige voorzitterschap heeft uitgestippeld, verder uitbouwen.

d'État, la communauté turque de Belgique a été très divisée par ces événements. C'est ainsi que des émeutes ont éclaté, notamment à Beringen, des menaces ayant par ailleurs été proférées non seulement à l'encontre de journalistes (d'un journal d'opposition soupçonné d'avoir des liens avec le mouvement Gülen), mais aussi à l'égard de plusieurs écoles, voire de parents d'élèves. Cela va trop loin. Il convient de condamner toutes les mesures de l'autorité turque qui accentuent les divisions et qui l'exportent vers des pays tiers. Mme Bellens indique qu'elle est disposée à coopérer avec une Turquie prônant la démocratie et portant les valeurs démocratiques à l'intérieur et à l'extérieur de ses frontières. Elle se dit convaincue que la Turquie peut jouer un rôle important d'intermédiaire entre l'Europe et le Moyen-Orient grâce à sa situation et à son histoire, et que la Turquie peut également jouer le rôle de porteur d'espoir pour les habitants des pays ravagés par une violence sectaire et aveugle. Enfin, Mme Bellens souhaite revenir sur les accusations formulées par les autorités turques à l'encontre de la Belgique, accusée par elles de soutenir les terroristes. Mme Bellens souligne que ce n'est pas le cas, bien au contraire: la Turquie et la Belgique sont des pays alliés dans la lutte contre la terreur et elles entendent le rester. C'est pourquoi Mme Bellens appelle de ses vœux un dialogue constructif et une étroite coopération en matière d'économie, de défense, de sécurité et de lutte contre le terrorisme, ainsi qu'à l'égard de la problématique des réfugiés, coopération qui soit fonction de résultats concrets sur le terrain.

### **1. Session 1: La bonne gouvernance comme base pour favoriser le développement économique dans la région de l'OSCE**

Cette réunion est présidée par *M. Azay Guliyev (Azerbaïdjan)*. La stimulation de la croissance économique devrait se concevoir comme l'un des éléments de la réponse globale aux défis tels que la migration. Le président souligne l'importance de la bonne gouvernance dans ce domaine.

Personne ne peut cependant affirmer que la plus haute forme de bonne gouvernance soit déjà atteinte. Indépendamment de leur taille et de leur degré de développement, tous les pays de l'OSCE peuvent encore s'améliorer et tirer des leçons des meilleures pratiques des autres pays, selon M. Guliyev.

*M. Halil Yurdakul Yigitgüden, coordinateur des activités économiques et environnementales de l'OSCE*, indique que la bonne gouvernance est une condition de la paix. La présidence autrichienne développera en 2017 les priorités en matière de "connectivité" définies par la présidence actuelle.

In Centraal-Azië blijven de aandachtspunten gericht op de strijd tegen de corruptie. In Mongolië worden de capaciteiten versterkt om corruptie te bestrijden. De samenwerking met anticorruptie-netwerken wordt verder uitgebreid. Inzake migratie is het volgens de spreker dringend nodig om de vluchtelingenstromen in kaart te brengen en strategieën op lange termijn uit te bouwen. Migratie is gelinkt aan de economie en de OVSE moet hier haar inspanningen verdubbelen door legale migratie te bevorderen en de integratie van migranten te vergemakkelijken, aldus de OVSE-coördinator.

*De heer Vladimir Gligorov, hoogleraar aan het Vienna Institute for International Economic Studies geeft tekst en uitleg over goed bestuur en de ontwikkelingen op dit gebied in de Balkanregio. De heer Gligorov stelt een legitimiteitscrisis vast in Europa en in de Balkan. De laatste jaren heeft Europa rijkdom kunnen vergaren, maar is er niet in geslaagd om veiligheid te garanderen. Wat de rechtstaat betreft, is de laatste tijd overgegaan tot noodmaatregelen die de rechtstaat verzwakken of ondermijnen. Ook stelt de spreker vast dat er hoe langer hoe meer een wantrouwen heerst ten aanzien van de auteurs van corruptie. Inzake economisch beleid zijn er tendensen waar te nemen naar meer protectionisme. Als Europa meer en meer haar deuren sluit voor handel met de Balkan, kan dit tot rampzalige gevolgen leiden. In de Balkan ligt de werkloosheidsgraad immers nog steeds rond de 15 à 30 %.*

## **2. Sessie 2: Het ontwikkelen van democratische instellingen en mensenrechten in Zuidoost-Europa: de rol van de OVSE**

De zitting wordt voorgezeten door de heer *Roberto Battelli (Slovenië)*, ondervoorzitter van de PA van de OVSE.

Als keynote speaker neemt *de heer Nikola Poposki, minister van Buitenlandse Zaken van Macedonië*, het woord. De rol van de OVSE is zeer relevant in zijn land. Dankzij de organisatie heeft zijn land vooruitgang kunnen boeken in de democratische transitie en hervormingen kunnen doorvoeren met het oog op een toekomstige toetreding tot de EU. Ook vormt de OVSE een uitdaging voor het land om de mensenrechten blijvend op de agenda te plaatsen. Hij pleit ook voor een versterking van de rol van de parlementen die de normen van de OVSE in haar drie dimensies zouden moeten omzetten in de nationale wetgeving.

Vervolgens wordt het woord verleend aan de vertegenwoordigers van de terreinmissies van de OVSE in de Balkanregio: Macedonië, Albanië, Bosnië-Herzegovina, Kosovo, Montenegro en Servië.

En Asie centrale, la lutte contre la corruption reste la priorité. En Mongolie, les capacités de lutte contre la corruption sont renforcées. La collaboration avec les réseaux de lutte contre la corruption se développe. En matière d'immigration, il est urgent, selon l'orateur, de cartographier les flux de réfugiés et de développer des stratégies à long terme. La migration est liée à l'économie et l'OSCE doit redoubler ses efforts en promouvant la migration légale et en facilitant l'intégration des migrants, estime le coordinateur de l'OSCE.

*M. Vladimir Gligorov, professeur au Vienna Institute for International Economic Studies, fait un exposé sur la bonne gouvernance et les évolutions constatées en ce domaine dans la région des Balkans. M. Gligorov constate qu'il y a une crise de légitimité en Europe et dans les Balkans. Au cours des dernières années, l'Europe a certes pu s'enrichir mais elle n'est pas parvenue à garantir sa sécurité. S'agissant de l'État de droit, on a pris ces derniers temps des mesures d'urgence qui affaiblissent ou sapent l'État de droit. L'orateur constate également que la méfiance grandit à l'égard des auteurs de corruption. En matière de politique économique, on observe des tendances à un renforcement du protectionnisme. Si l'Europe ferme de plus en plus ses portes aux Balkans en termes de commerce, cela peut avoir des conséquences catastrophiques. Le taux de chômage dans les Balkans se situe en effet toujours dans une fourchette de 15 à 30 %.*

## **2. Session 2: Développer les institutions démocratiques et des droits de l'homme en Europe du Sud-Est: le rôle de l'OSCE**

La session est présidée par *M. Roberto Battelli (Slovénie)*, vice-président de l'AP de l'OSCE.

*M. Nikola Poposki, ministre des Affaires étrangères de Macédoine*, prend la parole en sa qualité d'orateur principal. Le rôle de l'OSCE est très pertinent dans son pays. Grâce à cette organisation, son pays a pu progresser dans la transition démocratique et mener à bien des réformes en vue d'une future adhésion à l'UE. Pour la Macédoine, l'OSCE représente également le défi d'inscrire en permanence les droits de l'homme à l'agenda. L'orateur plaide aussi en faveur d'un renforcement du rôle des parlements qui devraient transposer dans les législations nationales les normes de l'OSCE dans ses trois dimensions.

La parole est ensuite donnée aux représentants des opérations de terrain de l'OSCE dans la région des Balkans: la Macédoine, l'Albanie, la Bosnie Herzégovine, le Kosovo, le Monténégro et la Serbie.

De missie in Albanië kent een zeer goede reputatie in het land. Thema's zijn de strijd tegen de corruptie, tegen mensenhandel en tegen kinderarbeid. Ook decentralisatie is een aandachtspunt. Ook rond radicalisering bestaan er programma's. De regering in Tirana is zeer actief bezig met hervormingen in het vooruitzicht van een toetreding tot Europa.

De terreinmissie in Macedonië heeft tot taak de akkoorden van Ohrid te implementeren en de dialoog tussen de bevolkingsgroepen te bevorderen. Er wordt ondersteuning geboden voor de politie, maatregelen voor goed bestuur, een onafhankelijke justitie.

In Bosnië-Herzegovina probeert de terreinmissie de verzoening tussen de bevolkingsgroepen te vergemakkelijken: te veel etnische segregatie binnen het onderwijs wordt aangepakt. Ook bijstand aan de slachtoffers van oorlogsmisdrijven staat centraal. Terrorisme en radicalisme zijn thans ook aandachtspunten.

De terreinmissie in Kosovo wil de democratische instellingen van het land versterken. Het is één van de grootste OVSE missies. De bescherming van de culturen en religies, van de eigendomsrechten, de mensenrechten en de minderheden staan centraal in het terreinwerk. Ook wordt er veel energie gestoken in de opleiding van journalisten en gewerkt aan de onafhankelijkheid van de media en aan de bescherming van journalisten.

In Montenegro zijn de overheden thans bezig met het organiseren van verkiezingen. Het land levert in de regio de beste resultaten af en kan als voorbeeld dienen qua stabiliteit.

De verantwoordelijke van de terreinmissie in Servië kan bevestigen dat het land er enorm op is vooruit gegaan: onafhankelijkheid van de instellingen, de ombudsmannen, de privacycommissie, de wet op de minderheden zijn enkele recente voorbeelden van Beter bestuur in het land. Ook probeert men het professionalisme van de ambtenaren te verhogen.

Tijdens het debat dankt *mevrouw Hedy Fry (Canada)* de vertegenwoordigers voor de uitvoerige rapporten en ziet met enige voldoening hoe de participatiegraad van de vrouwen stijgt in de Balkanlanden.

Een spreker wijst haar op een initiatief rond een parlementaire groep van vrouwen in Kosovo en de ondersteuning van de OVSE aldaar aan vrouwelijke politieagenten. In Albanië wordt er actief gewerkt aan

La mission en Albanie jouit d'une très bonne réputation dans le pays. Les thèmes retenus sont la lutte contre la corruption, contre la traite d'êtres humains et contre le travail des enfants. Il y a également des programmes consacrés à la radicalisation. Le gouvernement de Tirana est très actif dans la mise en œuvre de réformes en vue d'une adhésion à l'Europe.

L'opération de terrain en Macédoine vise à mettre en œuvre les accords d'Ohrid et à promouvoir le dialogue entre les différentes populations. Un soutien est apporté à la police, aux mesures favorisant la bonne gouvernance, à une justice indépendante.

L'opération de terrain en Bosnie Herzégovine s'efforce de faciliter la réconciliation entre les populations en luttant contre la trop grande ségrégation ethnique dans l'enseignement. L'aide aux victimes de crimes de guerre occupe, elle aussi, une place centrale. Le terrorisme et le radicalisme retiennent désormais également l'attention.

L'opération de terrain au Kosovo vise à consolider les institutions démocratiques du pays. C'est une des principales opérations de l'OSCE. La protection des cultures et des religions, des droits de propriété, des droits de l'homme et des minorités occupent une place centrale dans le travail sur le terrain. On dépense également beaucoup d'énergie dans la formation des journalistes et l'on œuvre à l'indépendance des médias et à la protection des journalistes.

Au Monténégro, les autorités sont en train d'organiser des élections. Ce pays est celui qui enregistre les meilleurs résultats dans la région; il peut servir d'exemple en matière de stabilité.

Le responsable de la mission de terrain en Serbie peut confirmer les énormes progrès réalisés par ce pays: l'indépendance des institutions, les médiateurs, la commission vie privée, la loi sur les minorités sont quelques exemples récents de l'amélioration de l'administration du pays. On tente également d'y accroître le professionnalisme des fonctionnaires.

Au cours du débat, *Mme Hedy Fry (Canada)* remercie les représentants pour leurs rapports détaillés et constate avec une certaine satisfaction l'augmentation du taux de participation des femmes dans les pays des Balkans.

Un intervenant attire son attention sur une initiative relative à un groupe parlementaire de femmes au Kosovo, ainsi que sur le soutien de l'OSCE aux agents de police de sexe féminin dans ce pays. L'Albanie



quota voor vrouwen en in Montenegro staat een gender action plan in de steigers.

Voorts betreurt mevrouw Fry het geringe aantal gegevens over intrafamiliaal geweld in de regio.

Op de vraag van een Fins parlamentslid over hoe het gesteld is met de radicalisering van jongeren in de Balkan, wordt geantwoord dat er onlangs nog internationale experts in Skopje waren om de situatie beter te begrijpen en suggesties aan te reiken om het wetgevend kader terzake te veranderen. Er is ook steun aan de politie inzake preventiemaatregelen zodat zij in een vroeg stadium de tendensen beter in kaart kan brengen.

In Bosnië-Herzegovina zijn de *foreign fighters* een belangrijk thema. De terreinmissie kan hier niet mee belast worden omdat zij gevoelige informatie zou moeten verzamelen en er hiervoor geen mandaat werd verleend. Op lokaal vlak kan men echter werken rond onderwijs, via maatschappelijke werkers, politie...

In Kosovo is de strijd tegen radicalisering een centraal gegeven geworden. Er is een strategie ontwikkeld om het extremisme en het radicalisme aan te pakken. Ook bestaat er aandacht voor radicalisering binnen de gevangenis. Er zijn opleidingen opgesteld voor het personeel om het fenomeen op te sporen. Ook met de integratie van de returnees wordt ernstig rekening genomen. Er wordt een oproep gedaan om over de hele Balkanregio samen te werken in het bestrijden van radicalisering.

### **3. Sessie 3: Het verbeteren van een op mensenrechten gebaseerd bestuur in het domein van de internationale migratie**

De derde sessie van de Herfstzitting, voorgezeten door mevrouw Santos (Portugal), heeft als centraal aandachtspunt "*Het verbeteren van een op mensenrechten gebaseerd bestuur in het domein van de internationale migratie*".

De heer Oliver Spasovski, minister van Binnenlandse zaken van Macedonië, stelt dat Macedonië wordt geconfronteerd met een grote toevloed van migranten uit het Nabije Oosten. De Macedonische overheid heeft nieuwe agentschappen opgericht om de migratiecrisis te beheersen. Naast het stemmen van nieuwe wetten, werden maatregelen genomen om een betere registratie te verzekeren en de illegale migratie te bekampen. Er is een intense samenwerking met de buurlanden Griekenland en Servië. In samenwerking met Frontex

travaille activement à des quotas pour les femmes et le Monténégro prépare un plan d'action pour l'égalité des sexes.

Mme Fry déplore ensuite que l'on dispose de peu de données sur les violences intrafamiliales dans la région.

À la question d'un parlementaire finlandais concernant la radicalisation des jeunes dans les Balkans, il est répondu que des experts internationaux se trouvaient encore récemment à Skopje en vue de mieux comprendre la situation et de formuler des suggestions pour changer le cadre législatif en la matière. Une aide est également fournie à la police sur le plan des mesures de prévention afin qu'elle puisse mieux identifier les tendances à un stade précoce.

En Bosnie-Herzégovine, les "*foreign fighters*" constituent un thème important. La mission de terrain ne peut s'en occuper, car elle devrait rassembler des informations sensibles, et aucun mandat ne lui a été octroyé en ce sens. Sur le plan local, il est cependant possible d'agir au niveau de l'enseignement, par le biais des travailleurs sociaux, de la police, ...

Au Kosovo, la lutte contre la radicalisation est maintenant au centre de toutes les attentions. Une stratégie a été élaborée en vue de s'attaquer à l'extrémisme et au radicalisme. On agit aussi au niveau de la radicalisation dans les prisons. Des formations ont été mises sur pied à l'attention du personnel en vue de détecter le phénomène. On prend également au sérieux l'intégration des "*returnees*". Un appel est lancé en vue de mettre sur pied une collaboration dans l'ensemble de la région des Balkans pour lutter contre la radicalisation.

### **3. Session 3: Améliorer la gouvernance des migrations internationales dans le respect des droits de l'homme**

Le thème central de la troisième session de la Réunion d'automne, présidée par Mme Santos (Portugal), est le suivant: "*Améliorer la gouvernance des migrations internationales dans le respect des droits de l'homme*".

M. Oliver Spasovski, ministre de l'Intérieur de Macédoine, indique que la Macédoine est confrontée à un afflux important de migrants venant du Proche-Orient. Les autorités macédoniennes ont créé de nouvelles agences en vue de maîtriser cette crise de la migration. La Macédoine a voté de nouvelles lois et pris des mesures en vue de garantir un meilleur enregistrement et de lutter contre la migration illégale. Elle a développé une collaboration intensive avec certains pays limitrophes, à savoir la Grèce et la Serbie. La capacité de la police des

wordt de capaciteit van de grenspolitie versterkt. De Macedonische autoriteiten hebben in het bijzonder oog voor de kwetsbare groepen, de kinderen en de slachtoffers van mensenhandel. Er is een goede samenwerking opgezet met de ngo's. De internationale gemeenschap heeft de plicht om deze migratiecrisis te beheren en een gecoördineerde actie op te zetten voor de landen die met die migratiestroom worden geconfronteerd. Het is slechts zo dat we de crisis kunnen oplossen.

*De heer Filippo Lombardi, Voorzitter van het ad hoc comité inzake migratie van de PA OVSE, lanceert een oproep aan de Staten om de migratiecrisis niet als een last te beschouwen. De OVSE heeft al veel inspanningen geleverd. Het ad hoc comité van parlementsliden van de PA OVSE, dat hij voorzigt, zal aandringen op nog meer maatregelen vanwege de regeringen. Migratie is een fenomeen dat altijd heeft bestaan, met positieve gevolgen op de lange termijn, maar ook negatieve invloeden op de korte termijn. De destabilisatie van de herkomstlanden moet worden aangepakt, want dit is de oorzaak van de migratiestroom. De Staten van de OVSE moeten ervoor zorgen dat de migranten naar hun land kunnen terugkeren zodra de vrede is hersteld. De herkomstlanden moeten beroep kunnen doen op een dynamische en jonge bevolking die meewerkt aan de ontwikkeling van hun land. De heer Lombardi pleit ervoor dat de mensenrechten worden gerespecteerd in de migratietrajecten. Elke vorm van mensenhandel en criminele activiteiten in de landen van bestemming moet worden bestreden. In vele gevallen zijn de vrouwelijke vluchtelingen het slachtoffer van geweld, zelfs in de hot spots en de kampen. Het beheer van de kampen in de opvangstaten is belangrijk. De opvangstaten hebben de plicht om migranten in de arbeidsmarkt te integreren. Ze kunnen niet jaren werkloos zijn. Tevens dienen de Staten de radicalisering te bekampen. Spreker besluit dat de Staten van de OVSE een gedeelde verantwoordelijkheid dragen in de strijd tegen armoede, in het streven naar meer stabiliteit in de herkomstlanden en in het opzetten van een beleid van solidariteit en integratie in de landen van bestemming.*

*De heer Gianluca Rocco (International Organization on Migration) pleit voor meer regionale samenwerking. De huidige migratiecrisis beperkt de mogelijkheden om voor het asielrecht een beleid op de lange termijn uit te stippelen. We moeten op korte termijn handelen. Dit is de grootste migratiegolf sinds de Tweede Wereldoorlog. Deze crisis is een humanitaire uitdaging. De IOM zet zich in voor het scheppen van meer veilige migratiekanalen en pleit voor de bescherming van de mensenrechten van de meest kwetsbare categorie van vluchtelingen. Tevens zet IOM fora op die de interstatelijke dialoog bevorderen.*

frontières est renforcée en collaboration avec Frontex. Les autorités macédoniennes prêtent une attention particulière aux groupes vulnérables, aux enfants et aux victimes de la traite des êtres humains. Une bonne collaboration a été développée avec les ONG. La communauté internationale a le devoir de gérer cette crise de la migration et de mettre sur pied une action coordonnée pour les pays confrontés à ce flux migratoire. Ce n'est que de cette manière que nous pourrions résoudre la crise.

*M. Filippo Lombardi, président du comité ad hoc sur la Migration de l'AP OSCE, demande aux États de ne pas considérer la crise de la migration comme une charge. L'OSCE a déjà fourni de nombreux efforts. Le comité ad hoc de parlementaires de l'AP OSCE, qu'il préside, insistera pour que les gouvernements augmentent encore le nombre de mesures prises en la matière. La migration est un phénomène qui a toujours existé, avec des conséquences positives sur le long terme, mais aussi des incidences négatives à court terme. Il convient de s'attaquer à la déstabilisation des pays d'origine, car elle est la cause des flux migratoires. Les États de l'OSCE doivent veiller à ce que les migrants puissent retourner dans leur pays dès que la paix y est rétablie. Les pays d'origine doivent pouvoir faire appel à une population dynamique et jeune, qui participe à leur développement. M. Lombardi plaide pour que l'on veille au respect des droits de l'homme lors des parcours migratoires. Il convient de lutter contre toute forme de traite des êtres humains et d'activité criminelle dans les pays de destination. Dans de nombreux cas, les femmes réfugiées sont victimes de violences, même dans les hot spots et dans les camps. La gestion des camps dans les pays d'accueil est importante. Ces pays ont le devoir de veiller à l'intégration des migrants sur le marché du travail. Ces derniers ne peuvent rester au chômage pendant des années. Les États doivent également lutter contre la radicalisation. L'orateur conclut que les États de l'OSCE portent une responsabilité partagée dans la lutte contre la pauvreté, dans les efforts fournis en vue d'améliorer la stabilité des pays d'origine et dans la mise sur pied d'une politique de solidarité et d'intégration dans les pays de destination.*

*M. Gianluca Rocco (Organisation internationale pour la Migration) plaide pour davantage de collaboration régionale. La crise migratoire actuelle réduit la marge de manœuvre permettant aux États de définir une politique du droit d'asile à long terme. Nous devons agir à court terme. C'est la vague migratoire la plus importante depuis la Seconde Guerre mondiale. Cette crise constitue un défi humanitaire. L'OIM s'investit dans la création de canaux d'immigration plus sûrs et plaide pour la protection des droits de l'Homme des catégories de réfugiés les plus faibles. L'OIM organise également des forums dans le but de promouvoir le dialogue interétatique.*

*De heer Stéphane Crusnière (Kamer – PS)* merkt op dat de migratiecrisis ons allen heeft geraakt. Deze crisis heeft een nieuwe dimensie aangenomen: Er zijn nieuwe grenzen en muren opgetrokken tijdens deze crisis. In een aantal vluchtelingenkampen is de toestand schrijnend. We moeten allen onze verantwoordelijkheid nemen. België spant zich in bij de bestrijding van Daesh. We moeten inzetten op ontwikkelingssamenwerking en verder kijken dan onze eigen microkosmos. Spreker betreurt het gebrek aan solidariteit tussen de Europese lidstaten. De migratie- en vluchtelingenproblematiek heeft behoefte aan een gemeenschappelijke en een globale aanpak. Het principe van solidariteit binnen de Europese Unie is hiervoor cruciaal. Er is nood aan een gemeenschappelijk beleid. Momenteel is de Europese Unie de optelsom van 28 verschillende visies, terwijl we met één stem zouden moeten spreken. Spreker roept op oog te hebben voor de rechten van de vluchtelingen, in het bijzonder de rechten van kwetsbare categorieën vluchtelingen, zoals de vrouwen en de kinderen. We moeten oog hebben voor hun rechten. Dit is onze gemeenschappelijke ambitie. Dit is onze gedeelde verantwoordelijkheid.

*De heer Bekkevold (Noorwegen)* sluit zich aan bij de oproep tot Europese solidariteit en een gemeenschappelijke aanpak. Veel landen concentreren zich op grensbewaking en niet op relocatie. We moeten samenwerken om het lot van de vluchtelingen te verlichten. Het systeem van relocatie moet functioneren. Dit is een verantwoordelijkheid van alle lidstaten.

Tijdens de gedachtewisseling wijzen enkele leden op de nood aan een betere communicatie over asielprocedures. Dit zou veel tragedies kunnen besparen. Nu doen veel migranten beroep op diensten van mensenhandelaars. We moeten aandacht hebben voor de kwetsbare groepen en voor hun noden. Een lid uit Tsjechië pleit voor een internationaal bestuur op het gebied van migratie en wijst op het gevaar van terroristen die zich in de migratiestroom mengen. Dit ondergraaft het vertrouwen van de bevolking. Een lid van de Italiaanse delegatie vraagt een onderscheid te maken tussen de vluchtelingen en de economische migranten. Vele Europese burgers vrezen voor een verdere verarming door de migratieaanwas.

Een lid van de Russische Douma merkt op dat inmening van andere landen in de interne politieke situatie van een land de migratie kan aanwakkeren. Zo was Oekraïne het slachtoffer van een illegale staatsgreep. Als reactie hierop heeft een ruime meerderheid van de inwoners van de Krim zich in een referendum uitgesproken voor een autonome republiek. Dit referendum heeft verder bloedvergieten verhindert. Spreker vraagt zich

*M. Stéphane Crusnière (La Chambre – PS)* souligne que la crise migratoire nous a tous touchés. Cette crise a pris une nouvelle dimension: lors de cette crise, de nouvelles frontières et de nouveaux murs ont été érigés. La situation dans plusieurs camps de réfugiés est effroyable. Nous devons tous prendre nos responsabilités. La Belgique s'investit dans la lutte contre Daesh. Nous devons miser sur la coopération au développement et regarder au-delà de notre propre microcosme. L'intervenant regrette le manque de solidarité entre les États membres européens. La problématique des migrants et des réfugiés nécessite une approche commune et globale. À cet égard, le principe de solidarité au sein de l'Union européenne revêt une importance cruciale. Il faut définir une politique commune. À l'heure actuelle, l'Union européenne est la somme de 28 visions différentes, alors qu'elle devrait parler d'une seule voix. L'intervenant demande à prendre en considération les droits des réfugiés, notamment les droits des catégories de réfugiés les plus fragiles, comme les femmes et les enfants. Nous devons être attentifs au respect de leurs droits. C'est à la fois notre ambition commune et notre responsabilité partagée.

*M. Bekkevold (Norvège)* fait sien l'appel réclamant davantage de solidarité européenne et une approche commune. Nombre de pays se focalisent sur la surveillance frontalière et pas sur la relocalisation. Nous devons collaborer afin d'alléger le sort des réfugiés. Le système de relocalisation doit fonctionner. Tous les États membres en ont la responsabilité.

Lors de l'échange de vues, d'aucuns ont souligné la nécessité d'améliorer la communication sur les procédures d'asile. De nombreuses tragédies pourraient ainsi être évitées. Aujourd'hui, beaucoup de migrants recourent aux services de passeurs. Nous devons nous intéresser aux groupes vulnérables et aux besoins de ces derniers. Un membre tchèque plaide pour une gestion internationale en matière de migration et souligne le danger de terroristes qui se mêlent au flux de migrants. Ce phénomène sape la confiance de la population. Un membre de la délégation italienne demande qu'une distinction soit opérée entre les réfugiés et les migrants économiques. Bon nombre de citoyens européens redoutent une paupérisation avec l'augmentation des migrants.

Un membre de la Douma (russe) fait observer que l'ingérence d'autres pays dans la situation politique interne d'un pays peut attiser la migration. L'Ukraine, par exemple, a été victime d'un coup d'État illégal. En réaction, les habitants de la Crimée se sont, lors d'un référendum, prononcés à une large majorité en faveur d'une république autonome. Ce référendum a permis de limiter l'effusion de sang. L'orateur demande pourquoi

af waarom er nooit wordt gesproken over de gevallen waar in de OVSE-regio een wettig verkozen regering werd verdreven. Hij betreurt de leugens die verspreid worden over Rusland in deze kwestie.

## B. Mediterraan Forum

*De heer Michel Voisin (Frankrijk)*, Bijzonder vertegenwoordiger van de PA OVSE inzake de Middellandse Zeekwesties, zit de vergadering voor.

*De heer Clemens Koja, Voorzitter van Contactgroep van de OVSE met de Mediterrane Partners voor Samenwerking*, wenst aan te stippen dat de contactgroep “deradicalisering” en “inclusie” op de agenda heeft gezet.

Binnen de prioriteiten van het nakende Oostenrijkse voorzitterschap van de OVSE staan de civiele maatschappij en de jongeren alsook de vluchtelingencrisis centraal. Er werd trouwens een seminar in Tunis gewijd aan de radicalisering van jongeren.

Op 5 en 6 oktober 2016 wordt de Conferentie van de Middellandse Zeelanden gewijd aan de globale veiligheid, het extremisme en de vluchtelingenstromen.

*De heer Antonijo Miloshoski, Ondervoorzitter van het Parlement van Macedonië en Voorzitter van de Commissie Buitenlandse Zaken*, wijst erop dat zijn land geconfronteerd werd met 330.000 vluchtelingen. Als klein land was dit een zeer moeilijke opgave. Hij verwijt de Europese Unie dat zij niet met één stem spreekt: sommige landen vragen om de grens af te sluiten, andere niet. Hij ziet geen einde komen aan deze asielstroom en heeft zijn twijfels over het akkoord tussen de Europese Unie en Turkije over het beheer van die stromen. De Balkanroute blijft een belangrijke weg naar Europa, hoewel er ook andere wegen zijn, zoals via Marokko, Egypte, Libië en Italië. Ook moet het aantal migranten in zijn land dalen, zoniet zal dit het ontstaan en de groei van extremisme en radicalisme aanwakken.

Mevrouw Malin Larsson-Grave van het Europees Ondersteuningsbureau voor Asielzaken (EASO, *European Asylum Support Office*) wijst erop dat dit agentschap is opgericht bij Verordening (EU) 439/2010 van het Europees Parlement en de Raad.

EASO staat, in een notendop, voor de volgende taken en opdrachten:

- EASO is een expertisecentrum op het gebied van asiel;

l'on n'évoque jamais les cas où des gouvernements légalement élus ont été chassés du pouvoir dans la région de l'OSCE. Il déplore les mensonges colportés sur la Russie dans cette affaire.

## B. Forum méditerranéen

*M. Michel Voisin (France)*, Représentant spécial pour les affaires Méditerranéennes à l'AP OSCE, préside l'assemblée.

*M. Clemens Koja, Président du Groupe de contact de l'OSCE avec les partenaires méditerranéens pour la coopération*, tient à souligner que le groupe de contact a inscrit la “déradicalisation” et l’“inclusion” à l'ordre du jour.

Parmi les priorités de la prochaine présidence autrichienne de l'OSCE, la société civile et les jeunes ainsi que la crise des réfugiés occupent une position centrale. Un séminaire organisé à Tunis a d'ailleurs été consacré à la radicalisation des jeunes.

Les 5 et 6 octobre 2016, la Conférence méditerranéenne a été consacrée à la sécurité globale, à l'extrémisme et aux flux de réfugiés.

*M. Antonijo Miloshoski, vice-président du Parlement de Macédoine et président de la commission des Affaires étrangères*, souligne que son pays a été confronté à un afflux de 330 000 réfugiés. Pour un petit pays comme le sien, cela représente un défi énorme. Il reproche à l'Union européenne de ne pas s'exprimer d'une seule voix: certains pays réclament une fermeture des frontières, d'autres non. Le flux de réfugiés lui semble ne jamais devoir se tarir et il émet des doutes quant à l'accord conclu entre l'Union européenne et la Turquie au sujet de la gestion de ces flux. La route des Balkans reste une porte d'entrée importante pour arriver en Europe, même s'il en existe d'autres, comme le Maroc, l'Égypte, la Lybie et l'Italie. Le nombre de migrants dans son pays doit en outre être réduit, sans quoi il risque d'entraîner l'émergence et la croissance de l'extrémisme et du radicalisme.

Mme Malin Larsson-Grave, du Bureau européen d'Appui pour l'Asile (EASO, *European Asylum Support Office*), souligne que cette agence a été créée par le règlement (UE) 439/2010 du Parlement européen et du Conseil.

Les tâches et missions de l'EASO peuvent se résumer comme suit:

- l'EASO est un centre d'expertise dans le domaine de l'asile;

- EASO draagt bij tot de ontwikkeling van het gemeenschappelijk Europees asielsysteem door de praktische samenwerking tussen de lidstaten over de vele aspecten van het asielbeleid te coördineren;

- EASO helpt lidstaten aan hun Europese en internationale verplichtingen te voldoen om aan mensen in nood bescherming te bieden;

- EASO verleent technische en praktische ondersteuning aan de lidstaten en aan de Europese Commissie;

- Wanneer lidstaten geconfronteerd worden met een grote toevloed aan asielzoekers, helpt EASO hen daarbij.

De belangrijkste oorspronglanden van asielzoekers in januari – augustus 2016 waren:

	2015 Jan.-Aug.	2016 Jan.-Aug.	Relative change
Syria	156 901	256 357	↗ 63%
Afghanistan	81 005	134 659	↗ 66%
Iraq	42 993	97 181	↗ 126%
Pakistan	31 148	35 701	↘ 15%
Iran	9 445	30 300	↗ 221%
Nigeria	19 062	27 789	↗ 46%
Eritrea	31 016	23 344	↘ -25%
Albania	45 711	19 691	↘ -57%
Unknown	10 889	19 559	↗ 80%
Russia	12 693	19 211	↗ 51%
Somalia	14 971	13 413	↘ -10%
Gambia, The	8 991	11 192	↘ 24%
Bangladesh	11 539	9 809	↘ -15%
Serbia	22 686	8 433	↘ -63%
Ukraine	13 905	8 432	↘ -39%
Kosovo	67 162	8 396	↘ -87%
Morocco	3 655	8 232	↗ 125%
Guinea	3 705	8 008	↗ 116%
Stateless	8 056	7 851	↘ -3%
Algeria	5 588	7 359	↗ 32%
Côte d'Ivoire	3 654	6 856	↗ 88%
Sudan	6 927	6 831	↘ -1%
Turkey	3 311	6 213	↗ 88%
Mali	5 391	6 196	↘ 15%
Senegal	6 589	6 187	↘ -6%

(bron: EASO)

- l'EASO contribue à la mise en œuvre concrète du régime d'asile européen commun en coordonnant la collaboration pratique entre les États membres concernant les nombreux aspects de la politique d'asile;

- l'EASO aide les États membres à remplir leurs obligations européennes et internationales en vue de fournir une protection aux personnes qui en ont besoin;

- l'EASO fournit un appui technique et pratique aux États membres et à la Commission européenne;

- lorsque des États membres sont confrontés à un afflux important de demandeurs d'asile, l'EASO leur prête assistance.

Pour la période comprise entre janvier et août 2016, les principaux pays d'origine des demandeurs d'asile étaient les suivants:

	2015 Jan.-Aug.	2016 Jan.-Aug.	Relative change
Syria	156 901	256 357	↗ 63%
Afghanistan	81 005	134 659	↗ 66%
Iraq	42 993	97 181	↗ 126%
Pakistan	31 148	35 701	↘ 15%
Iran	9 445	30 300	↗ 221%
Nigeria	19 062	27 789	↗ 46%
Eritrea	31 016	23 344	↘ -25%
Albania	45 711	19 691	↘ -57%
Unknown	10 889	19 559	↗ 80%
Russia	12 693	19 211	↗ 51%
Somalia	14 971	13 413	↘ -10%
Gambia, The	8 991	11 192	↘ 24%
Bangladesh	11 539	9 809	↘ -15%
Serbia	22 686	8 433	↘ -63%
Ukraine	13 905	8 432	↘ -39%
Kosovo	67 162	8 396	↘ -87%
Morocco	3 655	8 232	↗ 125%
Guinea	3 705	8 008	↗ 116%
Stateless	8 056	7 851	↘ -3%
Algeria	5 588	7 359	↗ 32%
Côte d'Ivoire	3 654	6 856	↗ 88%
Sudan	6 927	6 831	↘ -1%
Turkey	3 311	6 213	↗ 88%
Mali	5 391	6 196	↘ 15%
Senegal	6 589	6 187	↘ -6%

(source: EASO)

En de belangrijkste bestemmingslanden voor asielzoekers tijdens de periode januari – augustus 2016:

	Ranking		Relative change
	2015 Jan.-Aug.	2016 Jan.-Aug.	
Germany	(1)	(1)	↑ 118%
Italy	(3)	(2)	→ 49%
France	(6)	(3)	→ 27%
Austria	(5)	(4)	↔ -26%
United Kingdom	(7)	(5)	↔ 12%
Hungary	(2)	(6)	↓ -82%
Greece	(13)	(7)	↑ 198%
Sweden	(4)	(8)	↓ -59%
Switzerland	(8)	(9)	↔ -4%
Netherlands	(10)	(10)	↔ -31%
Belgium	(9)	(11)	↔ -39%
Bulgaria	(11)	(12)	↔ 14%
Poland	(16)	(13)	→ 35%
Spain	(17)	(14)	↔ 21%
Denmark	(15)	(15)	↔ -28%
Finland	(14)	(16)	↔ -41%
Norway	(12)	(17)	↓ -73%
Cyprus	(19)	(18)	→ 34%
Ireland	(18)	(19)	↔ -36%
Luxembourg	(23)	(20)	→ 49%
Malta	(20)	(21)	↔ 19%
Czech Republic	(21)	(22)	↔ -2%
Portugal	(24)	(23)	→ 40%
Slovenia	(28)	(24)	↑ 486%
Romania	(22)	(25)	↔ -20%
Croatia	(30)	(26)	↑ 402%
Lithuania	(26)	(27)	↔ 15%
Latvia	(25)	(28)	↔ -11%
Estonia	(27)	(29)	↔ 1%
Slovakia	(29)	(30)	↔ -35%

(bron EASO)

Het bureau zorgt ook voor ondersteuning aan de lidstaten wanneer zich een grote toestroom van asielzoekers voordoet. Het is dan ook actief in Bulgarije, Cyprus, Italië en Griekenland. De aanwezigheid werd er ondertussen versterkt om de middelen te verbeteren en om de vluchtelingen beter te spreiden. Ook wordt er samengewerkt met het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen. Zo werden er 27 000 asielaanvragen in Griekenland verwerkt, wat een enorm groot aantal is. Het bureau wil dan ook Griekenland verder bijstaan (er werden 76 tolken ter beschikking gesteld). Tevens wenst mevrouw Larsson-Grave ervoor te pleiten dat de lidstaten personeel zouden detacheren voor de opvang van asielzoekers aan de buitengrenzen van de Unie.

Pour la même période, les principaux pays de destination des demandeurs d'asile étaient les suivants:

	Ranking		Relative change
	2015 Jan.-Aug.	2016 Jan.-Aug.	
Germany	(1)	(1)	↑ 118%
Italy	(3)	(2)	→ 49%
France	(6)	(3)	→ 27%
Austria	(5)	(4)	↔ -26%
United Kingdom	(7)	(5)	↔ 12%
Hungary	(2)	(6)	↓ -82%
Greece	(13)	(7)	↑ 198%
Sweden	(4)	(8)	↓ -59%
Switzerland	(8)	(9)	↔ -4%
Netherlands	(10)	(10)	↔ -31%
Belgium	(9)	(11)	↔ -39%
Bulgaria	(11)	(12)	↔ 14%
Poland	(16)	(13)	→ 35%
Spain	(17)	(14)	↔ 21%
Denmark	(15)	(15)	↔ -28%
Finland	(14)	(16)	↔ -41%
Norway	(12)	(17)	↓ -73%
Cyprus	(19)	(18)	→ 34%
Ireland	(18)	(19)	↔ -36%
Luxembourg	(23)	(20)	→ 49%
Malta	(20)	(21)	↔ 19%
Czech Republic	(21)	(22)	↔ -2%
Portugal	(24)	(23)	→ 40%
Slovenia	(28)	(24)	↑ 486%
Romania	(22)	(25)	↔ -20%
Croatia	(30)	(26)	↑ 402%
Lithuania	(26)	(27)	↔ 15%
Latvia	(25)	(28)	↔ -11%
Estonia	(27)	(29)	↔ 1%
Slovakia	(29)	(30)	↔ -35%

(source: EASO)

Le bureau a également pour mission de soutenir les États membres confrontés à un afflux important de demandeurs d'asile. Il est donc actif en Bulgarie, à Chypre, en Italie et en Grèce. Sa présence a entre-temps été renforcée dans ces pays afin d'améliorer les moyens et de mieux répartir les réfugiés. Une collaboration a également été mise en place avec le Haut-Commissariat pour les réfugiés. Ainsi, 27 000 demandes d'asile ont été traitées en Grèce, ce qui est considérable. Le bureau souhaite continuer à aider la Grèce (76 interprètes ont été mis à disposition). Mme Larsson-Grave demande par ailleurs que les États membres détachent du personnel en vue de l'accueil des demandeurs d'asile aux frontières extérieures de l'Union.

Nadien volgen tussenkomsten van de Delegatiehoofden van de Parlementaire afvaardigingen uit Algerije en de Palestijnse Autoriteit. Deze laatste zegt pessimistisch te zijn over een mogelijke vredesoplossing in het Nabije Oosten. De tweestatenoplossing lijkt voor hem op een dood spoor te zijn beland, wat hij enorm betreurt.

In het debat dat daarop volgt, gaat *mevrouw Nahima Lanjri (Kamer, CD&V)* in op de uiteenzetting van de vertegenwoordigster van het Europees Ondersteuningsbureau voor Asielzaken. De lidstaten hebben er zich toe verbonden om enige steun te verlenen aan de landen die met massale migratiestromen worden geconfronteerd (zoals Italië en Griekenland) en om 160 000 vluchtelingen te spreiden, over een periode van twee jaar.

Een jaar later moet echter worden vastgesteld dat van die belofte haast niets in huis is gekomen: slechts 5 821 vluchtelingen werden elders gevestigd, dus slechts 3,6 % van die 160 000 vluchtelingen. De komende twaalf maanden zullen dus veel meer inspanningen moeten worden geleverd om meer dan 154 000 vluchtelingen te spreiden. Méér, dat aantal omvat niet eens de vluchtelingen die moeten worden hervestigd in het raam van de overeenkomst van de EU met Turkije.

Als de deelnemende OVSE-landen niet solidair zijn met de landen aan de buitengrenzen van de EU, zoals Griekenland en Italië, noch met de landen in het conflictgebied, zal volgens de spreekster de situatie onhoudbaar worden voor die landen. Mochten die landen de toestand niet langer meester kunnen – wat eigenlijk al het geval is – en vaststellen dat er geen solidariteit is om de lasten te spreiden, dan valt het te begrijpen dat zij niet langer zullen willen samenwerken; zulks komt erop neer dat geen controles meer zullen worden uitgeoefend aan de buitengrenzen en dat de vluchtelingen niet langer zullen worden geregistreerd. Het systeem zou dan wel eens in elkaar kunnen stuiken. Daarop zullen opnieuw dezelfde problemen opduiken als vorig jaar, wat zal leiden tot een nieuwe migratiecrisis in héél Europa. Dan zal blijken dat ook andere landen de gevolgen van de crisis zullen dragen.

In dat verband heeft mevrouw Lanjri twee vragen voor mevrouw Larsson:

– wat zijn de grootste belemmeringen voor het plan tot spreiding van de 160 000 vluchtelingen?

– wat beveelt zij aan opdat de landen sneller gedeeltelijke engagementen aangaan?

Viennent ensuite les interventions du chef de la délégation parlementaire algérienne et de celui de la délégation parlementaire de l’Autorité palestinienne. Ce dernier se dit pessimiste quant aux chances de dégager une solution pacifique au Proche-Orient. Il lui semble que la solution à deux États a été reléguée sur une voie de garage, ce qu’il déplore énormément.

Dans le débat qui suit, *Mme Nahima Lanjri (Chambre, CD&V)* souhaite commenter la présentation de la représentante du Bureau européen d’appui à l’asile. Les États membres se sont en effet engagés à soulager quelque peu les pays qui sont confrontés à un flux migratoire massif comme c’est le cas pour l’Italie et la Grèce et de répartir 160.000 réfugiés dans un délai de deux ans.

Un an plus tard on constate malheureusement que de cette promesse quasiment rien n’a été réalisé. Seulement 5.821 réfugiés ont été répartis, ce qui représente seulement 3,6 % du total. On devra dès lors faire beaucoup plus d’efforts dans les 12 prochains mois pour répartir plus de 154.000 réfugiés. Qui plus est, ce nombre ne contient pas encore le nombre de réfugiés qu’on doit réinstaller dans le cadre de l’accord de l’Europe avec la Turquie.

Si les pays participants de l’OSCE ne sont pas solidaires avec les pays frontaliers comme la Grèce et l’Italie et les pays dans la région des conflits, la situation deviendra intenable pour ses pays, affirme Mme Lanjri. Et si ces pays ne sont plus capables de tenir le coup, ce qui est à vrai dire déjà le cas, et que ces pays constatent qu’il n’y a pas de solidarité pour répartir les charges, alors on comprendra qu’ils ne voudront plus coopérer, ce qui veut dire absence de contrôles aux frontières et d’enregistrement. On pourrait assister alors à l’effondrement du système. Et on sera confronté de nouveau aux mêmes problèmes que l’année passée, ce qui résultera dans une nouvelle crise migratoire dans l’Europe toute entière. Il sera dès lors évident que la crise touchera aussi d’autres pays.

Dans ce cadre Mme Lanjri souhaiterait adresser plusieurs questions à Mme Larsson.

Quels sont les principaux obstacles en ce qui concerne le plan de répartition des 160.000 réfugiés?

Que préconise-t-elle afin que les pays prennent plus vite des engagements partiels?

Soms gaan de lidstaten engagementen aan, maar verstrijkt er te veel tijd vooraleer de vluchtelingen daadwerkelijk worden opgenomen.

Kan de werkwijze niet tegen het licht worden gehouden? Is het niet raadzaam de vluchtelingen proportioneel te spreiden zodra ze zijn uitgekozen door het Europees Ondersteuningsbureau en het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen, zonder telkens een nieuw engagement van een lidstaat af te wachten?

De Europese Commissie werkt aan een hervorming van de Dublin-regeling om te komen tot een systeem van permanente spreiding op basis van de respectieve capaciteit van de landen; dat is een systeem dat stoelt op solidariteit. Kan mevrouw Larsson aangeven hoe ver het daar momenteel mee staat?

Een Turks parlamentslid stelt dat er in zijn land bijna 3 miljoen Syriërs aanwezig zijn en dat Turkije het grootste aantal ervan voor zijn rekening neemt. Sinds de staatsgreep heeft het land nog 250.000 extra vluchtelingen opgenomen en bijgestaan.

Een Canadees parlamentslid wijst op deradicaliseringsprogramma's in zijn land voor jongeren die terugkeren uit Syrië.

*Mevrouw Cederfeldt (Zweden)* vraagt dat elk Europees land zich ertoe zou verbinden een oplossing te vinden om de vluchtelingen te spreiden. Zweden heeft meer dan 10.000 vluchtelingen onderdak geboden.

Mevrouw Larsson dankt mevrouw Lanjri en spreekt de hoop uit dat er binnen de Europese familie solidariteit komt ten aanzien van de vluchtelingen. Thans is er een hervorming op til van het wetgevend kader van het Dublin-systeem. Zij is voorstander om de basisprincipes te behouden, maar er moet ook rekening worden gehouden met de economische capaciteit van de lidstaten bij een instroom van vluchtelingen. Een duidelijk kader is daarom nodig om spreiding mogelijk te maken. Zij vraagt ook meer ondersteuning vanuit de parlementen om versterking mogelijk te maken in Griekenland en in Italië.

### **C. Vergadering van de Permanente Commissie van de PA-OVSE**

De Permanente Commissie van de PA OVSE, samengesteld uit de Voorzitter, de Bureauleden en de voorzitters van de nationale delegaties, is op 1 oktober 2016 bijeengekomen.

*Mevrouw Nahima Lanjri (Kamer, CD&V)* neemt aan de vergadering deel als Hoofd van de Belgische delegatie.

Parfois il y a des engagements des États membres mais cela dure trop longtemps avant que les réfugiés arrivent vraiment.

Est-ce qu'on ne peut repenser la méthode de travail? Et répartir proportionnellement les réfugiés dès qu'ils sont sélectionnés par le Bureau européen d'appui et le Haut-commissariat aux Réfugiés, sans attendre chaque fois un nouvel engagement d'un pays membre?

La Commission européenne est en train de reformer le système de Dublin, on élabore un système de répartition permanente basée sur la capacité des pays. Un système qui repose sur la solidarité. Est-ce que Mme Larsson peut dire où on est la situation actuellement?

Un parlementaire turc indique que près de 3 millions de Syriens sont présents dans son pays et que la Turquie prend en charge la majorité d'entre eux. Depuis le coup d'État, le pays a encore accueilli et aidé 250 000 réfugiés supplémentaires.

Un parlementaire canadien pointe les programmes de déradicalisation mis en place dans son pays pour les jeunes qui reviennent de Syrie.

*Mme Cederfeldt (Suède)* demande que chaque pays européen s'engage à trouver une solution pour la répartition des réfugiés. La Suède a accueilli plus de 10 000 réfugiés.

Mme Larsson remercie Mme Lanjri et dit espérer que la famille européenne fera preuve de solidarité envers les réfugiés. Une réforme du cadre législatif du système de Dublin est actuellement en préparation. L'intervenante est favorable au maintien des principes de base, mais il y a également lieu de tenir compte de la capacité économique des États membres en cas d'afflux de réfugiés. Aussi est-il nécessaire de disposer d'un cadre clair en vue de permettre la répartition. Elle demande également davantage de soutien de la part des parlements pour permettre d'aider la Grèce et l'Italie.

### **C. Réunion de la Commission permanente de l'AP OSCE**

La Commission permanente de l'AP OSCE, composée du président, des membres du bureau et des présidents des délégations nationales, s'est réunie le 1<sup>er</sup> octobre 2016.

*Mme Nahima Lanjri (Chambre, CD&V)* participe à la réunion en tant que chef de la délégation belge.



Na het verslag van de voorzitter van de PA OVSE blijkt de vergadering terug op de verkiezingswaarnemingsopdrachten in Belarus en Rusland.

Wat Belarus betreft, vermeldt *de heer Harstedt (Zweden)* als kritische kanttekening bij het verloop van de verkiezingen dat de zendtijd voor de oppositiepartijen zeer beperkt was. Naast procedurele onregelmatigheden, is hem ook het gebrek aan transparantie opgevallen. Positieve elementen waren de deelname van de oppositie aan de verkiezingen en de behoorlijke werking van een aantal stembureaus. De heer Harstedt hoopt dat het verkiezingsverloop in de toekomst nog verder zal verbeteren. Er zijn stappen gezet in de richting naar meer democratie. Voor de eerste keer in 12 jaar zullen oppositieleden in het parlement vertegenwoordigd zijn. Er zijn 5 politieke partijen vertegenwoordigd in het parlement en er zijn 38 vrouwelijke parlementsleden op een totaal van 110 leden.

De vertegenwoordiger van Belarus antwoordt dat de centrale verkiezingscommissie van Belarus inspanningen heeft geleverd om de wetgeving aan te passen aan de standaarden van de OVSE en de aanbevelingen van ODIHR.

Wat de verkiezingen in de Russische Federatie betreft, merkt *de heer Kanerva (Finland)* op dat het verkiezingsverloop zich kenmerkte door meer transparantie en vertrouwen. Niettemin stelt hij nog een aantal pijnpunten vast: Het legale kader om verkiezingen te organiseren is er weliswaar, maar de democratische engagementen blijven zwak. De media wordt door de overheid gecontroleerd en het registratieproces vertoont zwakke punten. Er is misbruik van de administratieve middelen en er zijn veel onregelmatigheden bij de tellingen.

De vertegenwoordiger van Oekraïne merkt op dat de verkiezingen voor de Doema ook plaatsvonden in Sebastopol en de Krim. Deze territoria horen tot het grondgebied van Oekraïne. Rusland schendt hiermee de principes van de OVSE. Volgens Oekraïne missen deze verkiezingen legitimiteit. Spreker roept de PA OVSE op om het internationaal recht en de territoriale integriteit te respecteren. Hij vraagt dat de PA OVSE geen afgevaardigden toelaat die in de Krim werden verkozen.

De vertegenwoordiger van de Russische Federatie repliceert dat men bezwaarlijk aan de twee miljoen burgers het recht kan ontzeggen om te stemmen.

Daarna blijkt het Permanent Comité vooruit op de komende verkiezingswaarnemingen in Montenegro, Moldova, de Verenigde Staten en Macedonië.

Après avoir entendu le rapport du président de l'AP OSCE, la réunion évoque les missions d'observation des élections menées au Belarus et en Russie.

En ce qui concerne le Bélarus, *M. Harstedt (Suède)* formule une observation critique concernant le déroulement des élections, à savoir que le temps d'antenne alloué aux partis d'opposition était très limité. Outre des irrégularités de procédure, il se dit également frappé par le manque de transparence. Comme éléments positifs, il épingle la participation de l'opposition aux élections et le fonctionnement correct de plusieurs bureaux de vote. M. Harstedt espère qu'à l'avenir, les élections se dérouleront encore mieux. Des pas ont été faits vers plus de démocratie. Pour la première fois en douze ans, des membres de l'opposition siègeront au parlement. Cinq partis politiques y sont représentés et sur les 110 membres que compte cette assemblée 38 sont des femmes.

Le représentant du Bélarus répond que la commission électorale centrale du Bélarus a déployé des efforts pour adapter la législation aux normes de l'OSCE et aux recommandations du BIDDH.

En ce qui concerne les élections dans la Fédération de Russie, *M. Kanerva (Finlande)* fait observer que les élections se sont déroulées dans une plus grande transparence et confiance. Il constate néanmoins qu'une série de problèmes subsistent: si le cadre légal nécessaire à l'organisation d'élections existe bel et bien, les engagements démocratiques restent faibles. Les médias sont contrôlés par l'État et le processus d'enregistrement présente des faiblesses. Les moyens administratifs font l'objet d'abus et lors des comptages, les irrégularités sont nombreuses.

Le représentant ukrainien fait observer que les élections pour la Douma ont également eu lieu à Sébastopol et en Crimée. Ces territoires appartiennent à l'Ukraine. La Russie viole ainsi les principes de l'OSCE. Selon l'Ukraine, ces élections manquent de légitimité. L'orateur appelle l'AP OSCE à respecter le droit international et l'intégrité territoriale. Il demande à l'AP OSCE de refuser les délégués qui ont été élus en Crimée.

Le représentant de la Fédération de Russie réplique qu'on peut difficilement priver deux millions de citoyens du droit de voter.

Le Comité permanent se penche ensuite sur les prochaines observations électorales qui seront organisées au Monténégro, en Moldavie, aux États-Unis et en Macédoine.

De heer Filippo Lombardi, Voorzitter van het ad hoc comité inzake migratie van de PA OVSE, brengt verslag uit over de werkbezoeken aan de vluchtelingenkampen in Frankrijk (Duinkerken en Calais) en Italië (Catania). Een bezoek aan Griekenland is uitgesteld als gevolg van incidenten op de Griekse eilanden. In een vluchtelingenkamp nabij Thessaloniki werd korte tijd een aantal leden van het Europees Parlement gegijzeld door enkele actievoerders. Het ad hoc comité zal in nauwe samenwerking met de uitvoerende arm van de OVSE de migratiekwesitie verder opvolgen en zal tegen de volgende zomering conclusies en aanbevelingen formuleren.

De secretaris-generaal van de OVSE, de heer Zannier, merkt op dat veiligheid in de OVSE-regio een complexe aangelegenheid is geworden. Veiligheid roept zorgen op, maar de slagvaardigheid van de middelen, die de OVSE ter beschikking staan, is verzwakt. Er is nood aan een gemeenschappelijk beleid en aan nieuwe operationele methodes. De OVSE levert intense inspanningen om een de-escalatie van de crisis in Oekraïne mogelijk te maken. De "Special Monitoring Mission" in Oekraïne is de omvangrijkste operatie geworden in de geschiedenis van de OVSE. Meer dan 2000 mensen worden ingezet. Momenteel krijgen zij slechts toegang tot 50 % van het grondgebied van de conflictzones en worden zij in hun rol gehinderd. De OVSE zoekt naar technische oplossingen om de inzet van de bijzondere waarnemingsmissie in Oekraïne slagvaardiger te maken. Er moeten landmijnen worden geruimd en er is nood aan meer technologische uitrusting.

De OVSE wordt geconfronteerd met vraagstukken op het gebied van terrorisme, migratie, cybercriminaliteit, klimaatuitdagingen enz.. Wat migratie betreft, concentreert de OVSE zich op grensbeveiliging, bestrijding van mensenhandel, non-discriminatie en tolerantie, arbeidsmigratie enz. De OVSE tracht dit alles te vertalen in een coherent strategisch document.

De begroting 2017 van de OVSE is vastgesteld op 147 miljoen euro, hetzij een verhoging met 2 % of 4 miljoen euro ten opzichte van 2016.

De begrotingspost voor de terreinmissies wordt met 4 % verhoogd in Centraal Azië, terwijl ze stabiel blijft in de Kaukasus. De kredieten voor de terreinmissies in de Balkan worden verlaagd met 2 %.

De OVSE streeft naar kosteneffectiviteit en een efficiënt beheer van de middelen, maar er zijn grenzen, aldus de heer Zannier. Het personeel van de OVSE heeft salarissen die niet meer competitief zijn ten opzichte van de UNO of andere internationale organisaties.

M. Filippo Lombardi, président du comité ad hoc sur la Migration de l'AP OSCE, fait rapport sur les visites de travail effectuées dans des camps de réfugiés situés en France (à Dunkerque et à Calais) et en Italie (à Catane). La visite à la Grèce a été reportée en raison d'incidents survenus sur les îles grecques. Plusieurs membres du PE ont été brièvement pris en otage par des activistes dans un camp de réfugiés proche de Thessalonique. Le comité ad hoc continuera à suivre la question migratoire en étroite collaboration avec les structures exécutives de l'OSCE et il formulera des conclusions et des recommandations pour la prochaine session d'été.

M. Zannier, secrétaire général de l'OSCE, souligne que la sécurité de la zone OSCE est devenue une matière complexe qui suscite certaines préoccupations. Or, les moyens mis à la disposition de l'OSCE ont perdu de leur efficacité. Il est essentiel de développer une politique commune et de nouvelles méthodes opérationnelles. L'OSCE fournit des efforts intenses pour permettre une désescalade de la crise ukrainienne. La mission spéciale de monitoring organisée en Ukraine est devenue la plus vaste opération de l'histoire de l'OSCE. Elle mobilise plus de 2 000 personnes qui n'ont actuellement accès qu'à 50 % des zones de conflit et sont entravées dans leur action. L'OSCE est à la recherche de solutions techniques visant à renforcer l'efficacité de la mission spéciale d'observation mise en place en Ukraine. Il y a des mines terrestres à éliminer et il faut davantage d'équipements technologiques.

L'OSCE est confrontée à des problématiques dans le domaine du terrorisme, de la migration, de la cybercriminalité, des défis climatiques, etc. En ce qui concerne la migration, l'OSCE se concentre sur la surveillance des frontières, la lutte contre le trafic d'êtres humains, la non-discrimination et la tolérance, la migration professionnelle, etc. L'OSCE s'efforce de traduire tous ces aspects dans un document stratégique cohérent.

Le budget 2017 de l'OSCE a été fixé à 147 millions d'euros, soit une augmentation de 2 % ou 4 millions d'euros par rapport à 2016.

Le poste budgétaire relatif aux missions sur le terrain a augmenté de 4 % en Asie centrale, alors qu'il reste stable dans le Caucase. Les crédits afférents aux missions de terrain dans les Balkans ont été réduits de 2 %.

L'OSCE s'efforce d'améliorer le rapport coût/efficacité et la gestion des moyens, mais M. Zannier estime qu'il y a des limites. Le personnel de l'OSCE perçoit des salaires qui ne sont pas compétitifs à l'égard de ceux de l'ONU, ni de ceux d'autres organisations internationales.

Dit heeft zijn gevolgen op het personeelsverloop. Het niet beschikken over een rechtspersoonlijkheid is ook een handicap.

Vervolgens bespreekt de Permanente Commissie enkele interne aangelegenheden, zoals de herziening van het reglement en de rekeningen en begroting van de parlementaire assemblee.

*Mevrouw Doris Barnett, financieel verantwoordelijke van de PA-OVSE*, merkt op dat traditiegetrouw de PA OVSE binnen de perken van de goedgekeurde begroting blijft. Voor 2016 – 2017 is beslist om het budget met 2 % te verhogen, d.w.z. 3,161 miljoen euro, in vergelijking met het begrotingsjaar 2016 dat op 3,102 miljoen euro was vastgesteld (voor België komt de jaarlijkse bijdrage neer op 102.416 euro). Op de parlementaire assemblee wordt veelvuldig beroep gedaan voor verkiezingswaarnemingen, parlementaire diplomatie en conferenties, die jaar na jaar in omvang toenemen. Als men de assemblee ernstig wil nemen, moet men ervoor zorgen dat de organisatie de nodige middelen krijgt. De begrotingsverantwoordelijke lanceert eveneens een oproep aan de nationale parlementen om de OVSE-events te organiseren. De PA OVSE heeft haar financiën op orde. Dit wordt gestaafd door verslagen van een externe auditor die verzekerd heeft dat de financiële situatie gezond is, maar dat de transparantie nog kan verbeterd worden. Via infrastructuur of expertise ondersteunen het Deense en het Oostenrijkse parlement en de Italiaanse regering de werkzaamheden van de PA OVSE

*De rapporteurs,*

Stéphane CRUSNIÈRE (K)  
Lieve MAES (S)

*De voorzitter,*

Nahima LANJRI

La rotation du personnel s'en ressent. Le fait de ne pas disposer de la personnalité juridique constitue un autre handicap.

La Commission permanente examine ensuite certaines affaires internes, comme la révision du règlement et les comptes et le budget de l'Assemblée parlementaire.

*Mme Doris Barnett, responsable financière de l'AP OSCE*, fait observer que, fidèle à la tradition, l'AP OSCE respecte les limites du budget adopté. Pour 2016-2017, il a été décidé d'augmenter le budget de 2 %, soit 3,161 millions d'euros, par rapport à celui de l'année budgétaire 2016, qui avait été fixé à 3,102 millions d'euros (pour la Belgique, la contribution annuelle est de 102 416 euros). L'Assemblée parlementaire a été amplement sollicitée dans le cadre d'observations électorales, de la diplomatie parlementaire et de conférences, dont le nombre augmente d'année en année. Si l'on entend prendre l'Assemblée au sérieux, il faut octroyer à l'organisation les moyens dont elle a besoin. La responsable budgétaire lance également un appel aux parlements nationaux pour organiser les événements de l'OSCE. Les finances de l'AP OSCE sont en ordre, comme le confirment les rapports d'un auditeur externe qui a assuré que la situation financière était saine, bien que la transparence reste perfectible. Mettant des infrastructures ou l'expertise à disposition, les parlements danois et autrichien, ainsi que le gouvernement italien, soutiennent les activités de l'AP OSCE.

*Les rapporteurs,*

Stéphane CRUSNIÈRE (Ch)  
Lieve MAES (S)

*La présidente,*

Nahima LANJRI

De documenten van deze bijeenkomsten kunnen worden opgevraagd bij het Kamersecretariaat van de Belgische OVSEdelegatie:

de heer Roeland Jansoone, tel. 02 549 80 93;  
e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be

of bij het Senaatssecretariaat van de Belgische OVSEdelegatie:

de heer Thibaut Cardon de Lichtbuer, tel. 02 501 74 24  
e-mail: tcld@senate.be

Les documents de cette réunion peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la délégation de la Chambre à l'AP OSCE:

M. Roeland Jansoone, tél. 02 549 80 93;  
e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be

ou du secrétariat de la délégation du Sénat à l'AP OSCE:

M. Thibaut Cardon de Lichtbuer, tél. 02 501 74 24  
e-mail: tcld@senate.be